

GEORGE MUNICIPALITY

DEPARTMENT: ELECTROTECHNICAL SERVICES

CONTRACT NUMBER: ENG 004/2016

INSTALLATION OF PERIMETER CONCRETE PALISADE FENCE AT PROTEA
66KV SUBSTATION

Tender Notice and Invitation to Tender (T1.1)

| | | |
|---|---|--|
| <p>Tenders are hereby invited for the:</p> <p><u>INSTALLATION OF PERIMETER CONCRETE PALISADE FENCE AT PROTEA 66KV SUBSTATION</u></p> <p>Compulsary Information Meeting: Electrotechnical Department Brick Street George Industrial George 10:00 am 19 February 2016</p> <p>Completed tenders in a sealed envelope, clearly marked, must be placed in the tender box at the George Municipality on the First Floor, Directorate: Financial Services, Supply Chain Management, York Street, George by no later than 12:00 on Friday, 04 March 2016. Tenders will be opened on the same day in the Committee Room at 12:05. Late or unmarked tenders will not be considered. No tenders per fax or e-mail will be accepted.</p> <p>Tender documents are available at a non refundable deposit of R173-00 each from the Supply Chain Management Unit, First Floor, Civic Centre, York Street, George.</p> <p>Tenderers must be registered with the CIDB and should have a grading designation of 2SQ of higher.</p> <p>Tender documents are available on the George Municipality's website: www.george.org.za, free of charge</p> <p>Tenders will be evaluated and adjudicated in terms of the Preferential Procurement Policy Framework Act (Act 5 of 2000), Regulations 2011 and the</p> | <p>Tenders word hiermee ingewag vir die:</p> <p><u>INSTALLERING VAN GRENSLYN BETON PALLISSADEHEINING BY PROTEA 66KV SUBSTANSIE</u></p> <p>Verpligte Informasie Vergadering: Elektroegniese Dienste Brickstraat George Industrieel George 10:00 vm 19 Februarie 2016</p> <p>Voltoode tenders in 'n verseëde koevert, duidelik gemerk, moet voor Vrydag, 04 Maart 2016 om 12:00 in die tenderbus by die George Munisipaliteit op die Eerste Vloer, Direkoraat: Finansiële Dienste, Burgersentrum, Yorkstraat, George geplaas word. Tenders sal om 12:05 dieselfde dag in die Komiteekamer ooggemaak word. Laat of ongemerkte tenders sal nie oorweeg word nie. Geen tenders per faks of e-pos sal aanvaar word nie.</p> <p>Tender dokumente is verkrygbaar teen 'n R173-00 nie-terugbetaalbare deposito by die Voorsieningskanaalbestuur Eenheid op die Eerste Vloer, Burgersentrum, Yorkstraat, George.</p> <p>Tenderaars moet by die CIDB geregistreer wees en 'n graderingsvlak van 2SQ of hoër hê.</p> <p>Tender dokumente is gratis op die George Munisipaliteit se webblad beskikbaar: www.george.org.za.</p> <p>Tenders sal ge-evalueer en toegeken word in terme van die Wet op die Raamwerk vir Voorkeurverkrigingsbeleid (Wet 5 van 2000), Regulasie 2011 asook</p> | <p>Iziniki maxabiso ziyamenywa malunga :</p> <p><u>UKUFAKELWA KOBIYELO OLWENZIWE NGEEPALI EZITSOLO OLUNOMJIKELEZO WEKONKRITHI KWISITISHANA ESIBIZWA NGOKUBA YIPROTEA 66 KV SUBSTATION</u></p> <p>Intlanganiso yoLwazi eNyanzelekileyo: KwiSebe loMbane noBugcisa Brick Street George Industrial eGeorge Ngeye-10:00 19 Februarie 2016</p> <p>Iziniki maxabiso ezigqityiweyo kwimvulophu evaliweyo ephawulwe ngokucacileyo kufuneka zibekwe kwibhokisi yesiniki maxabiso kwaMasipala waseGeorge kuMgangatho Wokuqala, Ubongameli: linkonzo Zemali,Ulawulo LweNtengiso, York Street, eGeorge kungadlulanga intsimbi ye- 12:00 ngoLwesihlanu, 04 eyoKwindla 2016. Iziniki maxabiso ziyakuvulwa kwangalemini inye kwiGumbi leKomiti ngo- 12:05. Iziniki maxabiso ezifike emva kwexesha okanye ezingaphawulwanga azisayi kunanzwa. Akukho ziniki maxabiso zifeksiweyo okanye ze-imeyili ziyakwamkelwa.</p> <p>Amaxwebhu eziniki maxabiso ayafumaneka ngedipozithi engabuyiswayo ye- R173-00 lilinye kwiCandelo loLawulo lweNtengiso, Umgangatho Wokuqala, Kwiziko loLuNtu, York Street, eGeorge.</p> <p>Abaniki maxabiso kumele babhaliswe kunye beCIDB kwaye kumele babe nomgangatho wegama we-2SQ okanye ngaphezulu.</p> <p>Amaxwebhu eziniki maxabiso ayafumaneka kwiwebhusayithi kaMasipala waseGeorge: www.george.org.za simahla.</p> |
|---|---|--|

| | | |
|---|---|--|
| <p>George Municipality's Supply Chain Management Policy, where 80points will be allocated in respect of price and 20 points for B-BBEE status.</p> <p>For more information, contact Mr Dennis Dunbar/ Cuan Eddick at (044) 874 3917.</p> <p>The Municipality reserves the right to withdraw any invitation to tender and/or to readvertise or to reject any tender or to accept a part of it. The Municipality is not bound to accept the lowest or any tender.</p> <p>It will be required from all successful tenderers to register on the Western Cape Supplier Database (WCSD).</p> <p>T BOTHA MUNICIPAL MANAGER GEORGE MUNICIPALITY GEORGE 6530</p> | <p>George Munisipaliteit se Voorsieningskanaal-bestuursbeleid, waar 80 punte ten opsigte van die prys en 20 punte ten opsigte van B-BBEE status, toegeken sal word.</p> <p>Vir verdere inligting, kontak Mnr Dennis Dunbar /Cuan Eddick by (044) 874 3917.</p> <p>Die Munisipaliteit behou hom die reg voor om enige versoek vir 'n tender terug te trek en/of te her-adverteer of enige tender te verwerp of gedeeltelik te aanvaar. Die Munisipaliteit is nie daartoe gebind om die laagste of enige tender te aanvaar nie.</p> <p>Dit sal van alle suksesvolle tenderaars verwag word om op die Wes-Kaapse Verskaffersdatabasis (WKVD) te registreer.</p> <p>T BOTHA MUNISIPALE BESTUURDER GEORGE MUNICIPALITEIT GEORGE 6530</p> | <p>Iziniki maxabiso ziyakuhlolwa kwaye zigwetywe ngokwesigqibo soMthetho omiselweyo obizwa ngokuba yiPreferential Procurement Policy Framework Act (Umthetho omiselweyo wesi- 5 ka- 2000) Imimiselo ka-2011 kunye noMgaqo-nkqubo woLawulo lweNtengiso kaMasipala waseGeorge, apho amanqaku angama- 80 aya kwabiwa malunga nexabiso kunye nangama-20 amanqaku malunga newonga leB-BBEE.</p> <p>Malunga nolwazi oluthe vetshe, dibana noMnu Mr Dennis Dunbar/ Cuan Eddick kwa- (044)) 874 3917.</p> <p>Umasipala ugcina ilungelo lokurhoxisa nasiphina isimemo sokunika ixabiso kunye okanye lokwazisa kwakhona okanye lokwala nasiphina isiniki maxabiso okanye inxenye yaso.Umasipala akazibopheleli ekwamkeleni isiniki maxabiso esisesona siphantsi okanye nasiphina isiniki maxabiso.</p> <p>Kuya kuba yimfuneko kubo bonke abaniki maxabiso abaphumeleleyo ukuba babhaliswe kuluhlu lwaBaxhobisi lwaseNtshona Koloni ekugcinwa kulo iindawo ezaziwa ngento.</p> <p>T BOTHA UMPHATHI KAMASIPALA UMASIPALA WASEGEORGE GEORGE 6530</p> |
|---|---|--|